


Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«Кубанский государственный университет»
Филологический факультет

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор
Иванов А.Г.
« » 2017г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ ОСНОВЫ РЕГИОНАЛЬНОЙ ЛЕКСИКОГРАФИИ

Направление подготовки/специальность 44.03.05 Педагогическое образование

Направленность (профиль) / специализация "Русский язык", "Литература"

Программа подготовки академическая

Форма обучения очная

Квалификация (степень) выпускника бакалавр

Краснодар 2017

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование, профиль "Русский язык", "Литература"

Программу составили _____ к.ф.н., доц. Борисова О.Г.

Заведующий кафедрой _____ д.ф.н., проф. Исаева Л.А.
«30» июня 2015 г.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры современного русского языка «30» июня 2015 г. протокол № 15

Заведующий кафедрой _____ д.ф.н., проф. Исаева Л.А.

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета _____ 2015 г., протокол № _____.

Председатель УМК факультета _____ Буянова Л.Ю.

Эксперты:

Павловская О. Е. д. ф. н., профессор
зав.кафедрой русского языка
и речевой коммуникации КубГАУ

Лебедева Л.А. д.ф.н., профессор
кафедры общего и славяно-русского

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ОСНОВЫ РЕГИОНАЛЬНОЙ ЛЕКСИКОГРАФИИ»

1. Цели освоения дисциплины

сформировать у студентов комплекс знаний о региональной лексикографии; сформировать понимание тенденций и перспектив развития региональной лексикографии; сформировать у студентов комплекс умений и навыков лексикографической презентации диалектных единиц.

Задачи освоения дисциплины:

Ознакомить студентов с базовыми теоретическими понятиями региональной лексикографии и лексикологии в целом, с практическими принципами презентации диалектных единиц в региональном словаре.

2. Место дисциплины в структуре ООП:

Базовая часть. Общепрофессиональный блок.

Данная дисциплина предназначена для студентов дневного отделения 44.03.01 «Педагогическое образование», профиль «Русский язык», и является частью цикла «Современный русский язык». Ей предшествует дисциплина «Современный русский язык: фонетика», «Современный русский язык: лексикология». Изучение данной дисциплины необходимо для освоения последующих дисциплин цикла «Современный русский язык» (словообразование, морфемика, морфология, синтаксис). Дисциплина преподается во **VI семестре 3** курса. Для ее изучения достаточными являются знания, умения и навыки, приобретенные в средней (полной) общеобразовательной школе и полученные в курсе «Современный русский язык: фонетика», «Современный русский язык: лексикология».

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- ОК-1: владение культурой мышления, способность к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения (ОК-1);
- ОК-3: способность руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества (ОК-3);
- ОК-15: способность понимать движущие силы и закономерности исторического процесса, место человека в историческом процессе, политической организации общества (ОК-15);
- ОПК-2: способность использовать систематизированные теоретические и практические знания гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач (ОПК-2).
- ПК-10: способность выявлять и использовать возможности региональной культурной образовательной среды для организации культурно-просветительской деятельности (ПК-10);

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

об основных типах региональных словарей; о ведущих научных школах в области лексикографии; о принципах лексикографической презентации лексических единиц; о структуре и общих принципах формирования лексической системы; о специфике лексико-семантической системы диалекта на синхронном срезе; о знаковом характере слова, его семантике, прагматике, синтактике; об основных типах синтагматических и парадигматических отношений в лексике; о ведущих научных школах (в области лексикографии) и предлагаемых ими принципах и методах описания лексики и фразеологии в региональных изданиях.

Уметь:

корректно лексикографировать лексические единицы; с помощью лингвистического инструментария анализировать и описывать семантическое и прагматическое содержание слова; использовать в научных и практических целях региональные словари; использовать приобретенные знания для самостоятельной научной деятельности.

Владеть:

навыками самостоятельной работы с научным и фактическим материалом по проблематике дисциплины; навыками работы с разными типами региональных словарей; навыками анализа словарных толкований; навыками работы с электронными корпусами русского языка, в частности с «Национальным корпусом русского языка» (www.ruscorpora.ru); навыками лексикографической презентации лексических единиц.

Требования к уровню освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: ОК1, ОК3, ОК15, ОПК2, ПК10

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК1	владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей её достижения	–роль философии в решении мировоззренческих и методологических проблем; –основные достижения в различных	–получать информацию из различных источников, анализировать и обобщать ее, – выразить и аргументированно обосновывать	– алгоритмами последовательного, доказательного мышления; –приемами работы с источниками социогуманит

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
			областях культурной практики;	собственную точку зрения; –формулировать и последовательно решать проблемы; – формировать индивидуальные алгоритмы деятельности в достижении поставленных целей.	арного знания
	ОК3	способность руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества	современные принципы толерантности	руководствоваться современными принципами толерантности диалога и сотрудничества	навыками ведения диалога
	ОК15	владение способностью понимать движущие силы и закономерности исторического процесса, место человека в историческом процессе, политической организации общества	историю появления территориальных разновидностей русского национального языка	выявлять диалектные различия на всех языковых уровнях	принципами ведения беседы с диалектоносителями;
	ОПК2	способность использовать систематизированные теоретические и практические знания гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач	основные теоретические положения региональной лексикографии	Составлять лексикографическую презентацию лексических единиц	Навыками лексикографирования
	ПК10	владение способностью выявлять и использовать возможности региональной культурной образовательной среды для организации культурно-просветительской	принципы обработки и расшифровки диалектного языкового материала	транскрибировать звучащую диалектную речь, выявлять и квалифицировать диалектные языковые особенности в затранскрибированн	навыками и приемами малограмотного письма для передачи на письме особенностей диалектной речи

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
		деятельности		ых текстах	

4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачет. ед., 72 часа.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная Работа			Самостоятельная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Региональная лексикография как наука. Основные теоретические положения науки о словарях		4	10	-	10
2.	Типология региональных словарей		6	8	-	10
3.	Принципы лексикографирования диалектных единиц		4	10	-	5
	Итого		14	28	-	25

Содержание курса

1. Региональная лексикография как наука о словарном составе диалектов русского национального языка. Словарный состав (лексика) в системе диалекта. Связь лексикографии с лексикологией, с фонетикой, словообразованием, морфологией и синтаксисом. Лексическая семантика в ее отношении к семасиологии и ономасиологии. Хронологическая и социолингвистическая стратификация русской народной лексики. Основные этапы развития русской региональной лексикографии.

2. Типы региональных словарей по характеру отбора лексики. Полный словарь. Дифференциальные словари. Полудифференциальный словарь.

3. Типы региональных словарей по объекту лексикографирования. Словарь русских народных говоров. Словари одного региона. Словари говора одной деревни. Словари идиолекта.

4. Лексикографическое представление слов и фразеологизмов. Принципы расположения слов в словаре. Структура словарной статьи. Основные способы толкования.

5. Типы лексических значений слова. Типология лексических значений слов по В.В.Виноградову. Значения прямые / производные, номинативные / экспрессивные, свободные / несвободные (фразеологически, синтаксически, конструктивно связанные). Функциональные типы лексических значений.

6. Типы диалектных слов. Лексические диалектизмы. Варианты слов литературного языка: акцентологические, фонематические, грамматические, словообразовательные, семантические.

7.. Материальные и семантические границы слова. Полисемия. Омонимия. Метафора и метонимия как способы семантической деривации. Виды метафорических и метонимических переносов. Понятия модели переноса значения, регулярности и продуктивности переносов значения. Сужение и расширение значений. Топологические типы многозначности (радиальная, цепочечная и радиально-цепочечная). Разные подходы к определению омонимии. Лексические омонимы и их виды. Смежные с омонимией явления: омофоны, омоформы, омографы. Источники омонимии. Классификация омонимов. Проблема разграничения омонимии и полисемии (разные подходы к разграничению полисемии и омонимии.).

8. Диалектные фразеологизмы. Вопрос об объеме региональной фразеологии и типах ее единиц. Устойчивость и вариативность фразеологизмов. Классификация фразеологизмов по В.В.Виноградову (сращения, единства, сочетания). Фразеологические выражения (Н. М. Шанский). Культурно-национальная специфика фразеологизма. Принципы лексикографической презентации ФЕ.

9. Устаревшие слова: архаизмы и историзмы; их разновидности. Неологизмы и их разновидности. Эмоционально оценочная характеристика лексических единиц.

10. Принципы формирования иллюстративной зоны регионального словаря. Прецедентные тексты. Лексорассказы.

5. Рекомендуемые образовательные технологии

Курс предполагает использование студентами в рамках самостоятельной работы сети Интернет и иных информационных технологий для поиска и анализа информации, работы с базами данных.

Практические задание

Составить словарную статью.

Образец словарной статьи:

БАХИ'ЛЫ [бахи'лы], -ов, ед. не употр. Сапоги с короткими голенищами. *Так ще де'ляли до э'тих постоло□в бахи'лы, с то'й же ко'жы вы'деланной. И тёпло було', хорошо'. Е□сли хто в во'ду чуть прова'лыцца, нычэго ны бу'дэ* (Ахтаниз.).

Примерные задания

1. Выбрать и обосновать способ презентации значения лексических единиц: **ВАЛЬКЫ**, **ГУКАТЬ**, **ДУША**, **КЕРАС**, **ЧИРИКИ**, **ШПАК**.

2. Опираясь на предложенные контексты, определите эмоционально-оценочную характеристику лексических единиц:

~ **ВОВ(Л)КИ ВОЮТЬ**. ~ **ВОВ(Л)КЫ ВЮЮТ**. *Круго□м бурья□н, аш во□вки во□ют* (Тенг.). *У на□с есь погово□рка. Раз заро□с горо□т, ка□жуть: «Там у ни□х ужэ□ во□лки вы□ют»* (Старотит.). ~ **ХОТЬ ВОВ(Л)КЫВ ГОНЯЙ**. О холодном помещении. *В ха□ти хо□лодно: хоть вовки□в гоня□й* (Новодерев.).

ГАМСЭЛ ... Почему *гамсэлы*? *Прыежжые люди гово^рять: «Мы, гамсэлы, люди вэсэлы»* (Старомыш.). *Гамсэл, гамсэл! Прывязан да ясэл! Яслы усохлы, уси гамсэлы здохлы* (Челбас.).

СОЛОПЭТАТЬ – *Солонэтайтэ, солонэтайтэ! – Спасыбо, я вжэ набурэндывся* (ст-ца Нововелич.).

3. Укажите латинское терминологическое наименование растений, которое в словарной статье помещается после толкования. См. образец: БАРЫНЯ ...; *раст.* Боярышник. *Crataegus sanguinea* Pall. ...

БОГАТАЯ НЕВЕСТА. *раст.* Молочай декоративный. ...

ВАНИНЫ КУДРИ. Декоративное *раст.* мыльнянка лекарственная....

КУРЯЧАЯ СЛЕПОТА. *раст.* Куриная слепота. ...

ЛАЗОРЕВЫЙ ЦВЕТOK. *раст.* Степной тюльпан. ...

ЧАКАН. *раст.* Рогоз широколистый.

6.2.1. Форма итогового контроля – зачет.

Вопросы к зачету

1. Предмет, объект и задачи региональной лексикографии.
2. Начало диалектной лексикографии в России. Словарь В.И.Даля.
3. Характеристика Словаря областного архангельского наречия А.О. Подвысоцкого.
4. Характеристика Словаря областного олонечского наречия Г. И. Куликовского.
5. Характеристика Смоленского областного словаря В.И.Добровольского.
6. Развитие диалектной лексикографии в советский период.
7. Типы диалектных словарей по характеру отбора лексики. Дифференциальные словари.
8. Типы диалектных словарей по характеру отбора лексики. Полные словари.
9. Типы диалектных словарей по характеру отбора лексики. Полудифференциальный словарь.
10. Типы диалектных словарей по объекту лексикографирования. Словарь русских народных говоров.
11. Типы диалектных словарей по объекту лексикографирования. Словари одного региона.
12. Типы диалектных словарей по объекту лексикографирования. Словари говора одной деревни.
13. Словари идиолекта.
14. Этнографическая лексика как объект лексикографирования.
15. Прецедентные тексты в иллюстративной зоне регионального словаря.
16. Материальные и семантические границы слова.
17. Диалектная лексическая система.

18. Типы диалектных слов.
19. Материальная вариативность диалектного слова.
20. Семантические границы диалектного слова. Полисемия.
21. Семантические границы диалектного слова. Омонимия.
22. Способы семантической разработки слова в региональных словарях.
23. Активная и пассивная лексика в региональных словарях.
24. Эмоционально-оценочная характеристика лексических единиц в региональных словарях.
25. Особенности лексикографической презентации ФЕ в региональных словарях.
26. Грамматическая характеристика лексических единиц в региональных словарях.
27. Специальная лексика в региональных словарях.
28. Обрядовые лексические единицы в региональных словарях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература

Борисова О.Г. Человек в лексико-фразеологическом пространстве кубанских говоров. Лексико-семантическое поле «Человек» в говорах Кубани. LAMBERT Academic Publishing. 2012.

Дополнительная

Актуальные проблемы учебной лексикографии. – М., 1977.

Апресян Ю. Д. Коннотация как часть прагматики слова // Ю. Д. Апресян. Избранные труды. Т. 2. М., 1995.

Блинова О.И. Русская диалектология: Лексика. Учеб. Пособие. Томск, 1993.

Борисова О.Г. О проекте «Словаря говоров Кубани»: вопросы методологии и методики // Материалы I-й Всероссийской конференции по социологии села (Краснодар, 2004). Российское село в XXI веке: проблемы и перспективы. – М. – Краснодар, 2004.

Виноградов В. В. Основные типы лексических значений слов. Основные типы фразеологических единиц в русском языке // В. В. Виноградов. Избранные труды. Лексикология и лексикография. М. 1977.

Виноградов В. В. Об омонимии и смежных явлениях // В. В. Виноградов. Избранные труды. Исследования по русской грамматике. М., 1975.

Виноградов В.В. Об основных типах фразеологических единиц в русском языке// В. В. Виноградов. Избранные труды. Лексикология и лексикография. М., 1977.

Гецова О.Г. Русская диалектология: Метод. Указ. М., 1972.

Денисов П. Н. Лексика русского языка и принципы ее описания. М., 1980.

Дубичинский В.В. Искусство создания словарей: Конспекты по лексикографии. – Харьков, 1994.

История русской лексикографии / Под ред. Ф.П. Сороколетова. – СПб., 1998.

Караулов Ю.Н. Современное состояние и тенденции развития русской лексикографии // Советская лексикография. – М., 1988.

Коготкова Т.С. Русская диалектная лексикология. М., 1979.

Козырев В.А., Черняк В.Д. Вселенная в алфавитном порядке: Очерки о словарях русского языка. С. 239 – 258. – СПб, 2000.

Кубанские станицы: этнические и культурно-бытовые процессы на Кубани. М., 1967.

Кузнецова Э.В. Лексикология русского языка. М., 1989.

Лукьянова Н.А. Лексика современных говоров как объект изучения. Новосибирск, 1983.
Лукьянова Н.А. Типология современных русских словарей // Языковые единицы в семантическом и лексикографическом аспектах. Вып. 1. С. 94–115. – Новосибирск, 1996.
Мызников С.А. Русские говоры Среднего Поволжья: Чувашская Республика, Республика Марий Эл. СПб., 2005.
Оссовецкий И.А. Лексика современных русских народных говоров. М., 1982.
Пожарицкая С.К. Русская диалектология. М., 2005.
Русская диалектология/Под ред. В.В. Колесова. М., 2006.
Русская диалектология / Под ред. Л.Л. Касаткина. М., 2005.
Современные кубанские говоры и проблемы их лексикографического описания. Материалы межвузовской студенческой научно-практической конференции // Отв. ред. В.М. Пелих. С. 68 – 70. – Армавир, 2008.
Щерба Л. В. Опыт общей теории лексикографии // Л. В. Щерба. Языковая система и речевая деятельность. Л., 1974.

Словари

Алексеевко М.А., Белоусова Т.П., Литвинникова О.И. Человек в русской диалектной фразеологии: Словарь. М., 2004.
Алексеевко М.А., Литвинникова О.И. Глагольные омонимы русской диалектной речи: Словарь. М., 2005.
Андрющенко В.И., Иванова Р.Я., Иванова Т.Г. Словарь фразеологизмов говоров Кубани. Армавир, 1994.
Андрющенко В.И., Иванова Р.Я., Иванова Т.Г., Пелих В.М. Фразеологический словарь говоров Кубани. Армавир, 2006.
Архангельский областной словарь /Под ред. О.Г. Гецевой. М, 1980-1996. Вып. 1-9.
Атлас русских народных говоров центральных областей к востоку от Москвы /Под ред. Р.И. Аванесова. М., 1957.
Большой толковый словарь донского казачества. М., 2003.
Борисова О.Г. Кубанские говоры: Материалы к словарю. Краснодар, 2005.
Войтенко А.Ф. Словарь говоров Подмосковья. М., 1995. Вып. 1.
Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4 т. М., 1955 (и др. издания).
Добровольский В.И. Смоленский областной словарь. 1914.
Каде Т.Х., Факторович А.Л. Русская диалектология. Термины и понятия. Краснодар, 1994.
Королева Е.Е. «Диалектный словарь одной семьи (Пыталовский район Псковской области)». – Даугавпилс, 2005.
Куликовский Г.И. Словарь областного олонекского наречия. 1898.
Лютикова В.Д. Словарь диалектной личности. Тюмень, 2000.
Мельниченко Г.Г. Краткий ярославский областной словарь, объединяющий материалы ранее составленных словарей (1820-1956 гг.). /Под ред. А.И. Никерова. Ярославль, 1961.
Нефёдова Е.А. Экспрессивный словарь диалектной личности. М., 2001.
Подвысоцкий А.О. Словарь областного архангельского наречия в его бытовании и этнографическом применении. М, 1885.
Русский говор Кубани: Словарь /Под ред. Е.Ф. Тарасенковой и Е.П. Шейниной. Краснодар, 1992. //Деп. В ИНИОН РАН № 47266.
Словарь воронежских говоров. Вып.1. Воронеж, 2004.
Словарь говора д. Акчим Красновишерского района Пермской области /Под ред. Ф.Л. Скитовой. Пермь, 1991-1999. Вып.1-4.
Словарь русских народных говоров. М. – Л., 1965-2014. Вып. 1 – 47.
Словарь современного русского народного говора (д. Деулино Рязанского района Рязанской области). /Под ред. А.И. Оссовецкого. М., 1969.
Тимофеев В.П. Диалектный словарь личности. Шадринск, 1971.
Ткаченко П. Кубанский говор: Опыт авторского словаря. М., 1998.

Трегубова Е.Н. Словарь региональной свадебной терминологии как тип лингвокультурного словаря //Вестник СГПИ. 2006. № 2.

Фразеологический словарь русских говоров Сибири /Под ред. А.И. Фёдорова. Новосибирск, 1983.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. <http://feb-web.ru/feb/mas/mas-abc/>
2. <http://www.ruslang.ru>
3. <http://slovari.yandex.ru>
4. Энциклопедия Кругосвет: www.krugosvet.ru
5. Национальный корпус русского языка: www.ruscorpora.ru
6. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ: www.gramota.ru

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Материально-техническое обеспечение дисциплины предполагает доступ к Интернету во внеаудиторное время; наличие в библиотеке комплектов учебно-методической, научной и справочной литературы.

Программа составлена в соответствии с требованиями основной образовательной программы высшего профессионального образования по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование», профиль «Русский язык»

РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу дисциплины
«Основы региональной лексикографии»
по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование»,
профиль подготовки «Русский язык»,
разработанной доцентом кафедры современного русского языка
О.Г. Борисовой

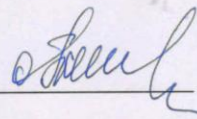
В рецензируемой рабочей программе курса «Основы региональной лексикографии» четко определены цели и задачи освоения дисциплины, обозначены профессиональные компетенции, формируемые в результате ее освоения, и их коды в соответствии с образовательным стандартом.

Содержание разделов дисциплины свидетельствует о его соответствии современному уровню развития научной мысли в сферах этнолингвистики и лингвокультурологии.

Преподавание ведется с учетом различных видов образовательных технологий. Одобрения заслуживают и выбранные интерактивные формы работы, актуализирующие знания и умения студентов, реализующие их творческий потенциал.

Рабочая программа соответствует требованиям образовательного стандарта и может быть использована в учебном процессе.

Докт. филол. наук, проф.,
зав. кафедрой русского языка
и речевой коммуникации
КубГАУ


(подпись)

О.Е. Павловская

Личную подпись тов.
ЗАВЕРЯЮ:
СПЕЦИАЛИСТ ПО КАДРАМ

Тавиловской О.Е.
Мф Кошова



РЕЦЕНЗИЯ

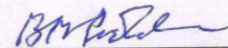
на рабочую программу дисциплины
«Основы региональной лексикографии»
по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование»,
профиль подготовки «Русский язык»,
разработанной доцентом кафедры современного русского языка
О.Г. Борисовой

В рецензируемой рабочей программе курса «Основы региональной лексикографии» четко сформулированы цели и задачи освоения дисциплины, обозначены профессиональные компетенции, формируемые в результате ее освоения, и их коды в соответствии с образовательным стандартом.

Содержательное наполнение дисциплины опирается на знания, которые студенты получают при изучении языковедческих дисциплин. Курс лекций направлен на развитие ключевых компетенций трех основных видов: интеллектуальная деятельность, необходимая для освоения теоретического и практического материала дисциплины, способствует формированию компетенций, относящихся к деятельности человека. Для лекционных занятий отбирается теоретический и эмпирический материал, отражающий этнокультурную специфику русского национального языка. Считаю важным подчеркнуть, что приоритетными в отборе материала являются формы литературного языка, которые сопоставляются с диалектными и фольклорными материалами. Особое внимание уделяется проблеме соотношения языка и ментальности, комплексной интерпретации языковых фактов с учётом этнокультурной информации. На практических занятиях обсуждаются труды отечественных и зарубежных учёных из списка рекомендуемой обязательной и дополнительной литературы; с опорой на этнокультурную информацию проводится анализ языковых фактов. Материал курса может использоваться при написании курсовых и дипломных работ.

Рабочая программа соответствует требованиям образовательного стандарта и может быть использована в учебном процессе.

Докт. филол. наук, проф.
кафедры общего и славяно-
русского языкознания КубГУ



(подпись)

В.Н. Рябов

